



# san ISIDRO 2012

11 A 15 DE MAYO



## **SAN ISIDRO 2012**

Las fiestas reflejan la forma de ser, el carácter, del pueblo que las celebra. Y, si hay una fiesta que represente el vivir de los madrileños, ésa es la de San Isidro.

A lo largo de los siglos, como nos recuerda Lope de Vega, Madrid ha mantenido su cariño hacia este labrador bendito. Poco o nada quedaba ya de vida agrícola en nuestra ciudad y seguía sacándose al Santo en procesión, lloviera o no. Y es que Madrid, los madrileños –y los que no siéndolo lo parecen–, han estado siempre atentos al momento de la siembra y, claro está, al de la recolección.

Estamos en tiempos de siembra, de esperanza y de anhelos de lluvia. Y es bueno que nos relajemos un instante –de cinco días– para disfrutar de las fiestas en honor al patrón de Madrid, de las fiestas de San Isidro.

Los Gigantes y Cabezudos darán comienzo a las celebraciones como anticipo del pregón. Desde la Plaza de la Villa, Pedro Duque, el primer español que viajó al espacio, pregona el inicio de las Fiestas de San Isidro 2012.

Seguiremos la celebración con el homenaje al Maestro Alonso, que no deja de ser un homenaje al casticismo. Y lo haremos de la mejor forma posible: nuestra querida Banda Sinfónica celebrará los ciento veinticinco años del nacimiento del autor de obras ya tan nuestras como son “Los Nardos” o “El Pichi”. Lo hará con un concierto de zarzuela y música popular, en la Plaza Mayor.

Y desde la zarzuela y la música popular pasaremos a la entrega del trigésimo cuarto Premio Rock Villa de Madrid en la Puerta del Ángel.

Teatro, circo, fuegos artificiales... Quienes tenemos la suerte de vivir Madrid a diario –y las muchas personas que visiten nuestra ciudad durante estos días– podremos disfrutar de una amplia oferta festiva. Todos estamos invitados a ver la cara más alegre de la capital de España.

En las Ventas, la Feria de San Isidro abrirá un poco más las puertas de nuestra ciudad a los aficionados a los toros de todo el mundo. La Feria nos brindará además la oportunidad de participar en una serie de actividades relacionadas con el mundo taurino, tan vinculado a las fiestas del patrón de Madrid.

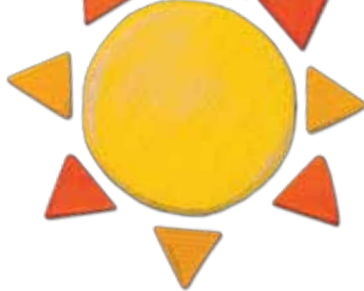
Francisco de Goya inmortalizó la Pradera de San Isidro, un lugar de encuentro situado en el distrito de Carabanchel, que estos días es un poco el corazón de Madrid. Pero sólo un poco... porque las celebraciones en honor a San Isidro recorren toda la ciudad.

En las Vistillas, por ejemplo, disfrutaremos de nuestro querido chotis, una de nuestras tradiciones más castizas. Desde el Ayuntamiento de Madrid queremos dar las gracias a todas las agrupaciones que se encargan de cuidar nuestra herencia musical, coreográfica y nuestras costumbres festivas.

Porque es importante mantener nuestras tradiciones, y además, sumarles nuevas expresiones artísticas. Así, entre todos, disfrutaremos de los diversos prismas de nuestra ciudad. Una ciudad de origen labriego, capital de España y motor de nuestro país. Que la Romería de San Isidro, y las Fiestas que hemos celebrado a lo largo de tantos siglos ya, nos hagan a todos vivir con gozo estos días de festivo solaz.

**Viva San Isidro, viva Madrid.**

**Ana Botella**  
**Alcaldesa de Madrid**



## Indice

Pregón y pasacalles	4
Concierto espectáculo	5
Música en las Vistillas	6
Planetamadrid	8
Universimad	11
Música para Madrid	12
Madrid Circuito Independiente	12
Callejeando	14
Callejeando en los barrios	16
Noches de fuego y música	17
Programación cultural en los Distritos	20
Centrocentro Cibeles de cultura y ciudadanía	22
Conde Duque	22
Teatro Español	23
Naves del Español Matadero	23
Teatro Fernán Gómez. Centro de Arte	24
Teatro Circo Price	24
Otros espectáculos coincidiendo con las fiestas de San Isidro	25
Salas de teatro de pequeño formato	27
La Pradera de San Isidro	32
Programa Taurino de la feria de San Isidro	32
XXXII Feria de la Cacharrería	35
Real Colegiata de San Isidro	35

# PREGÓN

11 de mayo, 20 h.

Plaza de la Villa



Pedro Duque

## **Pregonero: Pedro Duque** **Astronauta de la Agencia Espacial Europea**

Para esta noche mágica en la que comienza la fiesta, contaremos con la presencia de alguien que conoce la estrellas muy de cerca: nuestro pregonero de este año será Pedro Duque, el astronauta de la Agencia Espacial Europea que fue el primer astronauta de nacionalidad española en viajar al espacio. Él se encargará de hacer despegar las fiestas de San Isidro y estrenar con nosotros las cinco estupendas veladas con las que este año Madrid honrará a su patrón. Comienza la cuenta atrás: diez, nueve, ocho, siete, seis...



# PASACALLES

DE GIGANTES Y CABEZUDOS

11 de mayo, 18 h.



Una vez más, los Gigantes y Cabezudos de Madrid recorrerán nuestras calles con su paso pícaro y alegre para dar comienzo a nuestra más popular celebración. Y ojo, que este año traen refuerzos: los Gigantes de Zaragoza serán nuestros invitados especiales; se inician así los encuentros de gigantes y cabezudos en el marco de nuestras fiestas patronales, una iniciatiava encaminada a reforzar tan singular tradición.

La algarabía de nuestra dispar comparsa madrileña se verá este año acompañada por la de sus compinches zaragozanos, gracias a la colaboración de la Sociedad Zaragoza Cultural S.A. Entremezclando sus bailes y sus chanzas con nuestras risas, los Gigantes y Cabezudos darán comienzo a las fiestas de San Isidro.

### **Gigantes y Cabezudos de Madrid**

**Recorrido:** Plaza de Santo Domingo - Preciados - Sol - Calle Mayor hasta la Plaza de la Villa

### **Gigantes y Cabezudos de Zaragoza**

**Recorrido:** Plaza de Oriente - Calle Arenal - Sol - Calle Mayor hasta la Plaza de la Villa

# CONCIERTO ESPECTÁCULO

11 de mayo, 21.30 h.

Plaza Mayor



## **Del Chotis al Pasodoble Homenaje al Maestro Alonso**

Guión de Ángel Fernández Montesinos

Adaptación y producción musical de César Guerrero

### **BANDA SINFÓNICA MUNICIPAL DE MADRID**

Director Artístico: **Enrique García Asensio**

Este concierto-espectáculo recrea y recuerda la música más representativa y popular del gran compositor granadino. Más de 200 obras, entre zarzuelas, revistas, comedias musicales, películas, ballet... forman parte de la obra de don Francisco Alonso, autor de los mayores éxitos del Teatro Musical, un compositor que triunfa y se caracteriza por su riqueza melódica y variedad de estilos. Público y crítica le otorgaron el título de "Rey del pasodoble"; por eso escucharemos una selección de los pasodobles más populares. Chotis y pasodobles integran un repertorio imprescindible en esta noche de fiesta, llena de recuerdos y de música de siempre.

Esta noche recordaremos fragmentos de obras tan variadas como *Rosa la Pantalonera*, *Me llaman la presumida*, *La linda tapada*, *La Calesera*, *La Parranda*, *Las Corsarias* y *Curro el de Lora*. También evocaremos, como no, el estreno en 1931 de *Las Leandras*, con una selección de sus mejores números musicales.



Toñy Salazar

Artistas y Banda Sinfónica Municipal de Madrid, con su trabajo excepcional, rinden homenaje al inspirado músico granadino que Madrid adoptó para siempre. ¡Música, Maestro... Alonso!

*Ángel Fernández Montesinos*

Patrocina:



### **INTÉRPRETES**

**Esperanza Roy, Sylvia Pantoja, Toñy Salazar**

**Milagros Martín** (soprano)

**José Julián Frontal** (barítono)

**Hevila Cardaña** (soprano)

**Lorenzo Moncloa** (tenor)

**Enrique Ruiz del Portal** (tenor)

**Coro integrante de la Cía. Lírica Dolores Marco**

Directora de Coro: **Raquel Albarrán**

**Colaboración de la Tuna Complutense de Madrid**

Ayudante del Director: **Alejandro Navamuel**

Audiovisuales: **Israel Menéndez**

Producción ejecutiva: **M<sup>a</sup> Dolores Font - Global**

**Escenia, S.L.**

Dirección escénica: **Ángel Fernández Montesinos**

Dirección musical: **Enrique García Asensio**



Esperanza Roy





# MÚSICA EN LAS VISTILLAS

Del 12 al 15 de mayo - Jardines de las Vistillas



La Latina



Marí Pepa de Chamberí

12 de mayo, 18 h.

## Concurso de talentos

### *Tú sí que chotis*

Jóvenes promesas, aficionados al chotis de toda la vida, artistas, castizos, estrellas ocultas y demás amantes del escenario, presten mucha atención: con todos ustedes, **¡Tú sí que chotis!**

Este año, las fiestas de San Isidro quieren renovar un gran símbolo del Madrid castizo, este baile tan nuestro que es el chotis. El Área de Las Artes del Ayuntamiento convoca así un certamen de talentos que nos dará la oportunidad de descubrir nuevas voces y propuestas, diferentes maneras de recuperar y, por qué no, reinventar el chotis.

Habrà dos categorías: “Baile y coreografías” e “Interpretación musical”. En ambas se podrá participar de forma individual, en pareja o en grupo. Contaremos con un jurado formado por profesionales del mundo de la música y el baile, y una maestra

de ceremonias de excepción que se encargará de conducir el concurso y amenizar la velada: Olga María Ramos que, tras compartir durante muchos años escenario con su madre y maestra - la legendaria Olga Ramos -, por derecho propio se ha convertido en “la hija del cuplé”.

Pasaremos por las eliminatorias durante la tarde para culminar en la gran final, que promete ser trepidante.

Para más información, inscripciones y bases del concurso, consulta las webs [www.madrid.es](http://www.madrid.es) y [www.madridarteycultura.es](http://www.madridarteycultura.es)

## Orquesta Wall Big Band, 22 h.

Nutrido grupo de músicos profesionales que trabajan en grabaciones de discos, son profesores o músicos de jazz, y que nos ofrecerán una selección de músicas populares para que todos participemos, bailando y cantando los grandes éxitos de diferentes épocas.



Orquesta The Clams



### 13 de mayo

- **Federación Folklórica de Madrid**

Programación infantil con talleres tradicionales para niños, 11 h.

- **Pasacalles de la Federación Folklórica de Madrid**, de 17 a 18 h.

Salida a las 17 h. de la Puerta del Sol, pasando por la calle Arenal y la calle Bailén para finalizar en los jardines de las Vistillas a las 18 h.

- **Federación Folklórica de Madrid**

Programación para adultos, 18 h.

- **Eva y su Madrid**, 21 h.

Con 16 años triunfa en el programa de TVE *Salto a la Fama* donde gana en el apartado de Canción Española, género con el que siempre se ha identificado, aunque sin abandonar nunca su estilo personal: chotis, cuplés y pasodobles nunca faltan en su repertorio.

- **Mari Pepa de Chamberí**, 22 h.

Es un espectáculo en el que se funden las canciones más representativas del cuplé y de la copla. Mari Pepa, con su buen hacer y su gracia, nos ofrece los cuplés y temas más castizos, aderezando el show con pinceladas de copla.

### 14 de mayo

- **Orquesta The Clams**, 21 h.

Ahora mandan las chicas: ocho mujeres deses- peradas, armadas hasta los dientes de vientos de metal y gruesos graves, para recuperar el sabor del más genuino y sudoroso R&B.

- **Mariló Ye-Ye**, 23 h.

Mariló es una artista que nos transporta años atrás: con ella nuestra realidad se distorsiona para convertirse en un psicodélico viaje a la añorada década de los 60. ¡Únete al guateque!

### 15 de mayo

- **Festival Folklórico de las Casas Regionales**, de 10.30 a 14.30 h.

XLVII Muestra Folklórica de los Pueblos de España. Intervienen casas regionales de todas las Comunidades de España en un *Homenaje al Pueblo de Madrid*

- **Festival de Danzas Madrileñas**, 18.30 h.

18.30 h. **Asociación Coros y Danzas de Madrid**

19 h. **Asociación Cultural "Arrabel"**

19.30 h. **Asociación Folklórica "Villa de Madrid"**

20 h. **Asociación Universitaria de Danza "El Candil"**

20.30 h. **Asociación de Coros y Danzas "Fco. de Goya"**

- **Asociación Goyesca de Madrid** presenta *Aquel Madrid goyesco*, 21 h.

- **Alamedadosoulna**, 22 h.

Una banda de músicos-comediantes con una sola misión: reventar todos los escenarios que se les pongan a tiro. Producen, diseñan, improvisan... reinventan cada noche el concepto de actuación musical, arrasan cualquier escenario y renuevan sus shows cada año.



12 de mayo, de 17 a 00.30 h.  
Puerta del Ángel - Madrid Espacios y Congresos  
(Casa de Campo)

 Puerta del Ángel - Bus: 31, 33, 36, 39 y 65

# PLANETAMADRID

**IV Edición del Festival de Música y Desarrollo Sostenible**

[www.planetamadrid.com](http://www.planetamadrid.com)

**Entrada gratuita**



Goran Bregovic

© N.BABIC



Hola a todo el mundo

© Jimena Roquero

## ESCENARIO PLANETA

### PROGRAMACIÓN

- 22 h. **GORAN BREGOVIC**
- 20.15 h. **HOLA A TODO EL MUNDO**
- 18.45 h. **PATAX**
- 17.30 h. **MODULOK**



## ESCENARIO ECO

### PROGRAMACIÓN

- 21.30 h **PEACHY JOKE** (Rock)
- 19.45 h. **YUMA** (Jazz)
- 18.15 h. **LE PARODY** (Quinqui folk)
- 17 h. **LADONDE BAND** (Cumbia)

Planetamadrid nace en 2009 como plataforma que une la promoción de las músicas de raíz con un mensaje de concienciación ecológica y consumo responsable de los recursos, a través de talleres y actividades en torno al fomento del reciclaje y la sensibilización medioambiental.

Acércate a compartir una jornada entera de cultura y diviértete de forma responsable. Tu colaboración es indispensable para reducir el impacto medioambiental del festival, facilitándonos la recogida selectiva de los residuos y respetando el entorno natural.





## PLANETA CONOCIMIENTO

Área dedicada a la educación y concienciación ecológica, con actividades enfocadas al ahorro energético, al reciclaje y al conocimiento del Medio Ambiente. Este año contaremos con la participación de:

- **Gea Photowords:** proyección de imágenes de los fotógrafos de la asociación según su visión del planeta. De 21.30 a 00.30 h.
- **Mayo en la Azotea:** creación de sombreros con materiales de reciclaje de Cocó Chapó. De 17 a 20.30 h.

## PLANETA DESCUBRIMIENTO

Espacio coordinado por el Área de Gobierno de Medio Ambiente, donde se realizan actividades de conocimiento del medio y se muestran los proyectos del Área. Las actividades de este año estarán enfocadas a los siguientes temas:

- **Movilidad sostenible: itinerarios en bicicleta por la Casa de Campo**  
Recorridos en bici de una hora de duración, guiados por un educador ambiental, con paradas en diversos enclaves de la Casa de Campo para conocer la fauna, vegetación y valores históricos del parque. Horario de inicio de los itinerarios: 17.15 y 19 h.

### • Taller de huerto ecológico

Los asistentes podrán conocer las nociones básicas para desarrollar su propio huerto urbano ecológico (que se puede instalar en terrazas y balcones), y colaborar en la preparación y plantación de un huerto colectivo que se creará temporalmente en el lugar, empleando mesas de cultivo y bancales elevados. Duración: 30 min.

### • Biodiversidad: itinerarios ornitológicos por la Casa de Campo

Recorridos a pie de una hora de duración, guiados por un educador ambiental, en los que se describirán las principales especies de aves que habitan en la Casa de Campo y se realizarán observaciones de aves en diversos ecosistemas del parque.

No es necesario traer prismáticos propios.

Horario de inicio de los itinerarios: 17, 18.15 y 19.30 h.





## PLANETARESPONSABLE

Un espacio destinado a la muestra de proyectos y realización de actividades de instituciones y organizaciones del sector medioambiental. Su objetivo es dar a conocer las alternativas de consumo responsable y desarrollo sostenible, con la participación de:

- **ONG´s Medioambientales:** Amigos de la Tierra, Cruz Roja Verde, Fundación Félix Rodríguez de la Fuente y SEO
- **Organizaciones de fomento de la movilidad sostenible:** Pedalibre, Comuto, Respiro, Urban Biking
- **Basura por Cultura:** la asociación Adelita Trueque y la asociación Alharaca Investigación y Desarrollo realizarán un trueque de libros por basura
- **Fundación Vicente Ferrer:** talleres de estampado en tela y pintura Rangoli. De 17 a 20 h.
- **Quiero salvar el mundo haciendo marketing:** proyectos de emprendedores por la construcción de un mundo más sostenible y más responsable. Entre las 20.30 y las 21.30 h. se desarrollará el taller “¿En qué barrio quieres vivir?”
- **Solar Decathlon:** la prestigiosa competición internacional de casas solares realizará una demostración de cocinas solares
- **Madera Justa:** organización que promueve una gestión forestal ambientalmente responsable, socialmente beneficiosa y económicamente viable



# UNIVERSIMAD

13 de mayo, de 16.30 a 00.30 h.

Puerta del Ángel - Madrid Espacios y Congresos (Casa de Campo)

 Puerta del Ángel - Bus: 31, 33, 36, 39 y 65



## XXXIV edición de los Premios Rock Villa de Madrid

Entrada gratuita con invitación

Apertura de puertas a las 16 h.  
Autorizado para todos los públicos



Invitaciones en [www.opentrada.com](http://www.opentrada.com), Fnac Callao, Fnac Castellana y Fnac La Gavia, Casa del Estudiante (Edificio de Alumnos - Avenida Complutense s/n)

## PROGRAMA

**Corizonas**  
**Nacho Vegas**  
**Xoel López**  
**20 h.**

**Smile** (AIEnRuta)  
**Pájaro** (AIEnRuta)  
**Hoy Muero Viernes**  
(Ganador Rock Villa de Madrid 2011)  
**18 h.**

Finalistas Rock Villa de Madrid 2012:

**Yakuzas**  
**The Patinettes**  
**The Great Barrier**  
**Novedades Carminha**  
**Gaggia**  
**The Baked Beans in Tomato Sauce**  
**Brothers** (Ganador Concurso UCM)  
**16.30 h.**



Retransmitido por Radio 3

Para más información: [www.sanisidromadrid.es](http://www.sanisidromadrid.es), [www.universimad.org](http://www.universimad.org), [www.premiosrockvillademadrid.universimad.org](http://www.premiosrockvillademadrid.universimad.org),  
[www.facebook.com/universimad](https://www.facebook.com/universimad), [www.twitter.com/Festimad2M](https://www.twitter.com/Festimad2M)

Promueve: Ayuntamiento de Madrid Organizan: RNE3, Creación Asociación Cultural Participan: UCM, AIE en Ruta, AIE Colaboran: 20 minutos, Sol Música, Fnac, Gibson, Escenario Madrid, Herzio, Kampussia, Notodo.com, Final Coop Audiovisuales

# MÚSICA PARA MADRID

13 de mayo, 12 h.

Tempete de la Música-Parque del Retiro

 Retiro

# MADRID CIRCUITO INDEPENDIENTE

11 al 15 de mayo



Banda Sinfónica Municipal de Madrid

## Banda Sinfónica Municipal de Madrid

Director: **Enrique García Asensio**

### PROGRAMA

#### I PARTE

**Curro el de Lora** (Fantasía)\*

Orquestación: Manuel Lillo

**La Parranda** (Selección)

**Las Corsarias** (Fantasía)

**Homenaje al maestro Francisco Alonso en el 125 aniversario de su nacimiento (1887-1948)**

#### II PARTE

**La Verbena de La Paloma** (Fantasía)

Tomás Bretón (1850-1923)

**La Revoltosa** (Selección)

Ruperto Chapí (1851-1909)

**Agua, azucarillos y aguardiente** (Fantasía)

Federico Chueca (1846-1908)

\* Primera vez por la BSMM

## Entrada libre hasta completar aforo

Con el patrocinio del Área de Las Artes del Ayuntamiento de Madrid, La Noche en Vivo (la Asociación de Salas de Música en Directo de Madrid), en estrecha colaboración con una selección de los sellos independientes más relevantes de nuestra ciudad, nos presenta **Madrid Circuito Independiente 2012**.

De sala en sala, de concierto en concierto, podremos descubrir los trabajos de los nuevos talentos musicales que palpitan en nuestra ciudad y que llevarán por el mundo el sentir del Madrid del siglo XXI.



## BÚHO REAL

C/ Regueros, 5

11 de mayo, 21.30 h.

**VERNE**

[www.facebook.com/VerneTheBand](http://www.facebook.com/VerneTheBand)

## LA SALA LIVE!

Avda. Nuestra Señora de Fátima, 42

12 de mayo, 21.30 h.

**GRAN WYOMING**

**Y LOS INSOLVENTES**

[www.myspace.com/wyomingylosinsolventes](http://www.myspace.com/wyomingylosinsolventes)



His Majesty the King



## RITMO Y COMPÁS

C/ Conde de Vilches, 22

13 de mayo, 20 h.

## DRAGONFLY + LEYENDA

[www.webdragonfly.com/esp](http://www.webdragonfly.com/esp)

[www.leyendarock.net](http://www.leyendarock.net)

## CAFÉ LA PALMA

C/ La Palma, 62

14 de mayo, 22 h.

## SEX MUSEUM

[www.sexmuseumrock.com](http://www.sexmuseumrock.com)

[www.myspace.com/sexmuseum](http://www.myspace.com/sexmuseum)

## EL TEMPO

C/ Duque de Osuna, 8

14 de mayo, 23 h.

## COSMOSOUL

[www.myspace.com/cosmosoul5](http://www.myspace.com/cosmosoul5)

[www.facebook.com/CosmoSoul5](http://www.facebook.com/CosmoSoul5)

## GALILEO GALILEI

C/ Galileo, 100

14 de mayo, 21.30 h.

## BIODRAMINA MOOD

[www.biodraminamood.com](http://www.biodraminamood.com)

[www.facebook.com/biodramina.mood](http://www.facebook.com/biodramina.mood)

## GRUTA 77

C/ Cuclillo, 6

14 de mayo, 22.30 h.

## FIESTA ROCK INDIANA: DESCONOCIDOS + ROGER SINCERO Y JAI FIDELITY

[www.popclub.es/rockindiana](http://www.popclub.es/rockindiana)

[www.desconocidos.es](http://www.desconocidos.es)

[www.myspace.com/meetrogersincero](http://www.myspace.com/meetrogersincero)

## LA BOCA DEL LOBO

C/ Echegaray, 11

14 de mayo, 21.30 h.

## THE FIRE EATERS

[www.facebook.com/pages/the-fire-eaters/](http://www.facebook.com/pages/the-fire-eaters/)

## CAFÉ EL DESPERTAR

C/ Torrecilla del Leal, 18

15 de mayo, 21.30 h.

## BABEL RUIZ QUINTETO

[www.babelruiz.com](http://www.babelruiz.com)

## WURLITZER BALLROOM

C/ Tres Cruces, 12

15 de mayo, 22 h.

## JUANITA Y LOS FEOS + HIS MAJESTY THE KING

<http://juanitaylosfeos.bandcamp.com/album/pesadilla-adulta>

<http://hismajestytheking.bandcamp.com/>

## LA ESCALERA DE JACOB

C/ Lavapiés, 11

15 de mayo, 21.30 h.

## ENRIQUITO

[www.myspace.com/enriquerodrigueztrompeta](http://www.myspace.com/enriquerodrigueztrompeta)



Cosmosoul



# CALLEJEANDO

Nuevo circo, teatro de calle e intervenciones urbanas

12, 13 y 14 de mayo



Lavapiés

Las Fiestas de San Isidro y el Teatro Circo Price callejean por el barrio de Lavapiés como cada año, ofreciéndonos un sorprendente programa de espectáculos de calle.



## PLAZA DE AGUSTÍN LARA

*De Paso*

Cía. **Industrial Teatrera** (España)

**Pases:** 12 y 13 de mayo, 13.30 y 21.30 h.  
14 de mayo, 21.30 h.

**Género:** teatro - clown

Un repaso por el ciclo de la vida de la mano de una entrañable pareja. Una propuesta vital cargada de símbolos, empezando por el título del espectáculo o la propia concepción circular del espacio y la escenografía, que además es giratoria. Amor, trabajo, aprendizaje, azar, compañía, soledad... El que ha visto *De Paso* ha vivido una vida entera.



Cheza Leandre



## PLAZA DE LAVAPIÉS *El Triángulo de las Bermudas*

Cía. Zootroupe (España)

Pases: 12 y 13 de mayo, 12 y 18 h.

14 de mayo, 18.30 h.

Género: comedia, magia

10 artistas especializados en magia y dirigidos por Miquel Crespi, ex componente de la compañía La Cubana, nos presentan *El Triángulo de las Bermudas*. En él encontrarás una decena de visitantes atraídos desde diferentes lugares del mundo. Su misterioso viaje en el espacio ha provocado que desarrollen una serie de curiosas habilidades mágicas y desconcertantes... ¿Leyenda o misterio? Si te atreves, ¡ven a descubrirlo!

## PLAZA DE CABESTREROS *Cheza Leandre*

Cía. Leandre (España)

Pases: 12 y 13 de mayo, 12.30 y 19 h.

14 de mayo, 19.30 h.

Género: teatro - clown

“Quiero estar abierto a la sorpresa, quiero habitar cada instante delante del público, junto al público. Quiero compartir lo que he experimentado a lo largo de 13 años de buena suerte. No soy un homeless. Todo lo contrario. Soy un payaso y la calle es mi hogar. Ven, pasa, entra. Juntos abriremos la puerta al juego.” Esto es *Cheza Leandre*, un espectáculo interactivo donde el actor juega con el público creando situaciones diferentes en cada representación.



Cía. Zootroupe



# CALLEJEANDO EN LOS BARRIOS

15 de mayo



Circo Submarino

## CASINO DE LA REINA

### *Circo Submarino*

Cía. Onírica Mecánica (España)

Pases: 12 y 13 de mayo, 13.30 y 21 h.

Género: teatro de objetos

Señoras y señores, bienvenidos al gran *Circo Submarino*, donde encontrarán malabaristas de palabras, ladrones de aire, hombres payaso, magos capaces de hacer desaparecer bosques, fieras humanas... Todo un catálogo de seres extraños: el hombre que todo lo sabe, la mujer de hielo... Criaturas que algún día poblaron la Tierra, la última especie extinguida: el ser humano.

## CORRALA DE LAVAPIÉS

### *Starfatal*

Cía. Los 2 Play

Pases: 12 y 13 de mayo, 12.30 y 20.30 h.

Género: circo

Los 2 Play practican aquel circo donde sólo tienen cabida cuerpos esculturales y movimientos perfectos, donde el error es improbable y la descoordinación imposible. Una mezcla explosiva de acrobacia, malabares y equilibrios.

Extensión de Callejeando en diferentes distritos de Madrid



## TETUÁN

Plaza de la Remonta

### *El Triángulo de las Bermudas\**

Cía. Zootroupe (España)

15 de mayo, 13 y 18.30 h.

\* Ver información en pag. 15

## PUENTE DE VALLECAS

Plaza de la Constitución

### *Chez Leandre\**

Cía. Leandre (España)

15 de mayo, 13 y 18.30 h.

\* Ver información en pag. 15



Starfatal

# NOCHES DE FUEGO Y MÚSICA

Piromusicales en el estanque del Retiro

12, 14 y 15 de mayo, 22.30 h.

Parque del Retiro



El estanque del Retiro se convertirá durante tres noches en un festival de luz, color y música para todos los madrileños, y para todos aquellos que se acerquen a visitar nuestra ciudad. Sobre el agua se reflejarán impresionantes fuegos artificiales, que danzarán sincronizados al ritmo de la música. Una ocasión perfecta para celebrar nuestras fiestas patronales abriendo nuestros ojos y oídos a la luz, la belleza y la ilusión.

**Sábado 12 de mayo:**

**Pirotecnia Caballer - Vicente Caballer**  
(Valencia)

**Lunes 14 de mayo:**

**Pirotecnia Garuda** (Valencia)

**Martes 15 de mayo:**

**Pirotecnia Vulcano** (Madrid)



# Movistar ADSL + Móvil

## Ahora, cuanto más seas de Movistar, menos pagas.

Y es que ahora ser cliente de Movistar significa tener más ventajas.

**Infórmate en tu Tienda Movistar**



Descuento de 5 €/mes en la cuota de la Tarifa Plana Internet, sobre un máximo de 10 líneas que deben tener el mismo titular y/o mismo titular y/o misma titular, y de 16 €/mes en la cuota del ADSL Movistar con llamadas a móviles incluidas, pasando de 40,9€/mes a 24,9 €/mes , para los clientes que





Compartida, la vida es más.



+



=

**Ahorro**  
**252€/año**

**Movistar ADSL**  
**-16€/mes**

**Internet móvil**  
**-5€/mes**

# PROGRAMACIÓN CULTURAL EN LOS DISTRITOS

Área de Gobierno de las Artes



Elzurdo



## MÚSICA

### Elzurdo

11 de mayo, 19 h.

CC Santa Petronila (Villaverde)

Intérpretes: Chani (voz), María (voz, percusión), Marta (voz, ukelele y percusión), Dani (teclados y acordeón), Julio (contrabajo), José (percusión)

Pop rock

### Sinouj

12 de mayo, 20 h.

CC Julio Cortázar (Moncloa)

Intérpretes: Pablo Hernández (saxo), Larbi Sassi (violín), Akin Onasanya (percusión), Sergio Salvi (teclados)

(España/Túnez/Nigeria/Italia)

Jazz, fusión

## DANZA

### Compañía Ibérica de Danza

Compañía residente en el Municipio de Las Rozas

*Subiendo al Sur y Albéniz*

11 de mayo, 19 h.

CC El Sitio de mi Recreo (Villa de Vallecas)

Dirección artística y coreográfica: Manuel Segovia (Premio Nacional de Danza y Premio Villa de Madrid)

Dirección artística y ejecutiva: Violeta Ruiz

Músicas: - *Subiendo al Sur*: Hevia, Radio

Tarifa, La Musgaña, Camerata Meiga, Eliseo Parra, Acetre y Javier Paxariño

- *Albéniz*: Albéniz, versión Fernando Egozcue

Duración aproximada: 1 h.

Danza folklórica estilizada



© Javier del Real

## TEATRO

### Teatro del Astillero

Compañía residente en el Centro Cultural El Torito (Distrito de Moratalaz)

**Mein Kapital**, de Inmaculada Alvear, Marta Buchaca, Francesc Cerro Ferrán, Raúl Hernández Garrido, Daniel Martos, Albert Tola, Helena Tornero

**11 de mayo, 19 h.**

**CC La Elipa (Ciudad Lineal)**

Dirección: **Cristina Yáñez**

Duración: **1h. y 40 min.**

**Tragicomedia**

Una coproducción de Teatro de la Estación de Zaragoza, Teatre Tantarantana de Barcelona y Teatro del Astillero de Madrid



### Telón Corto

Compañía residente en el Centro Cultural Carril del Conde (Distrito de Hortaleza)

**Soñando a Segismundo. Un bululú sobre La Vida es Sueño**, de Jesús Torres

**11 de mayo, 19 h.**

**CC Zazuar (Villa de Vallecas)**

**12 de mayo, 19 h.**

**CC El Los Rosales (Villaverde)**

Dirección: **El Aedo**

Duración: **70 minutos**

**Teatro clásico**

Una producción de Telón Corto, El Aedo y Universalmix Teatro

### Animadores y Payasos

**Sopa de Payasos**

**13 de mayo, 18 h.**

**CC Carril del Conde (Hortaleza)**

Intérpretes: **Virgilio Blanco y Maite Ortega** (payasos y músicos)

Duración: **60 min.**

**Teatro infantil**

### La mar de marionetas

**Atrapa un sueño**

**12 y 13 de mayo, 18.30 h.**

**Templete del Parque del Retiro**

Entrada por la Puerta de la Independencia (Puerta de Alcalá)

**Teatro de títeres**

**Entrada gratuita. Aforo limitado**

# CENTROCENTRO CIBELES DE CULTURA Y CIUDADANÍA

Plaza de Cibeles, 1

[www.centrocentro.org](http://www.centrocentro.org)

Palacio de Cibeles

## CENTROCENTRO

Horario de exposiciones: **martes a domingo, de 10 a 20 h. Entrada gratuita**

### **7 (Im-)Pertinentes 5Cs**

**Del 29 marzo al 16 de septiembre**

**Cuatro proyectos expositivos de 7 artistas que miran Madrid a través de la fotografía**

Siete artistas curiosean con sus impertinentes - con sus lentes, como se hacía en los antiguos teatros - y capturan con sus objetivos un mosaico de vida urbana, a la vez que descubren nuevas formas de entender la arquitectura del propio Palacio de Cibeles.

### **Tal como somos. Identidades cotidianas**

**Luis Baylón y Ricardo Cases**

Comisariada por **Alejandro Castellote**, esta muestra reúne a dos autores de generaciones y lenguajes diferentes que se encuentran en una forma común de narrar la realidad cotidiana.

### **Mitologías en los cielos de Madrid**

**Antonio Bueno**

Un viaje por los conjuntos escultóricos que coronan algunos de los edificios más representativos de Madrid, todo un universo mitológico y un nuevo punto de vista sobre el paisaje urbano.

### **Raw**

**Instalación de Alberto de Pedro y Raúl Cabello**

El colectivo *Negocios Raros* (Miguel Bonet y Alfredo Poves) y Carlota Pérez-Jofre son comisarios de *Raw*, una intervención fotográfica creada específicamente para la planta 3 de CentroCentro.

### **Proceso de rehabilitación del**

**Palacio de Cibeles**

**Ana Muller y Javier Campano**

Un recorrido de grandes imágenes que constata la transformación y creación de espacios que ha tenido lugar en el edificio desde 2008.



CONDE DUQUE

C/ Conde Duque 9 - 11

[www.esmadrid.com/condeduque](http://www.esmadrid.com/condeduque)

CONDE DUQUE

Horario: **de 11 a 20 h.**

La ciudad de Madrid recibió el 26 de octubre de 2011 la acreditación de **Ciudad por el Comercio Justo**, un reconocimiento que ya tienen un millar de ciudades en todo el mundo, entre las que destacan Bruselas, Roma, Londres o San Francisco. Este reconocimiento acredita el fomento y el apoyo al Comercio Justo por parte del Ayuntamiento de Madrid, del sector empresarial y de la sociedad civil de nuestra ciudad. El 12 de mayo, Madrid celebra el Día Internacional del Comercio Justo en el Centro Cultural Conde Duque, con música, teatro y juegos infantiles. ¡Ven y participa!

**Más información en:** [www.comerciojusto.org](http://www.comerciojusto.org)

# TEATROS MUNICIPALES



TEATROESPAÑOL  
Director Mario Gas



## TEATRO ESPAÑOL

Calle Príncipe, 25 - 91 360 14 84

[www.esmadrid.com/teatroespanol](http://www.esmadrid.com/teatroespanol)

***De ratones y hombres***, de John Steinbeck

**Del 12 de abril al 27 de mayo**

**De martes a sábado, 20 h.**

**Domingos, 18 h.**

**Teatro Español - Sala Principal**

Dirección: **Miguel del Arco**

Entradas: de 4 a 22€

Martes y miércoles, 25% dto.

Duración: 120 min. aprox. (sin intermedio)

La historia de George y Lennie, protagonistas de la obra, es devastadora. Una tragedia moderna que se desarrolla en la gran depresión americana de los años treinta del pasado siglo, de la que Steinbeck fue cronista en una serie de reportajes para *The San Francisco News* y que utilizó como telón de fondo en la mayoría de su obra. La gran depresión se caracterizó por la inestabilidad de los mercados, las elevadísimas tasas de paro, el trabajo precario, despidos, desahucios, enfrentamientos raciales por las migraciones de las personas en busca de una vida mejor... ¿Les suena?



© Sergio Ramos

## NAVES DEL ESPAÑOL MATADERO

***Una luna para los desdichados***, de Eugene O'Neill

**Del 29 de marzo al 27 de mayo**

**De martes a sábado, 20.30 h.**

**Domingos, 19 h.**

**Naves del Español - Sala 2**

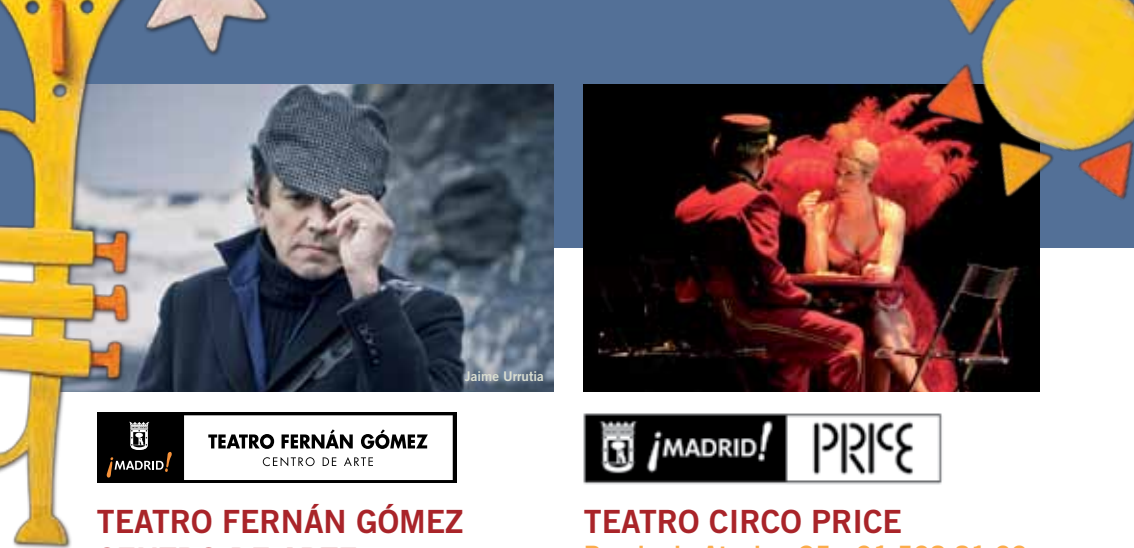
Dirección: **John Strasberg**

Entradas: 22€. Martes y miércoles, 25% dto.

Duración: 2h. 30 min. con intermedio

La *Luna para los desdichados* de Eugene O'Neill no es solamente una gran obra del teatro estadounidense, sino del teatro mundial. Es una obra poética, romántica, triste y plena de humor amargo y salvaje. Los personajes son irlandeses asentados en los Estados Unidos: Jim Tyrone, el hijo mayor de un actor rico y famoso, un hombre perdido que está enamorado de Josie, la hija de un pobre granjero inmigrante irlandés aparcerero en las tierras de los Tyrone. Durante un día y una noche de luna llena, todos los personajes bromean y ríen mientras sus corazones saltan en pedazos.





Jaime Urrutia



**TEATRO FERNÁN GÓMEZ**  
CENTRO DE ARTE

## TEATRO FERNÁN GÓMEZ CENTRO DE ARTE

Plaza de Colón, 4 - 91 436 25 40

[www.teatrofernangomez.com](http://www.teatrofernangomez.com)

### CONCIERTOS *CON MUCHO GUSTO*

Sala Guirau

Silvia Pérez Cruz y Javier Colina Trio

*En la imaginación*

15 de mayo, 21 h. Entradas: 22€

Clara Montes

*Mar de sentimientos*

16 de mayo, 21 h. Entradas: 22€

Jaime Urrutia

*Al natural*

17 de mayo, 21 h. Entradas: 18€

Marwan y Luis Ramiro

*Amigos con derecho a roce*

18 de mayo, 21 h. Entradas: 15€

Alberto Cortez

*En estado puro*

20 de mayo, 19 h. Entradas: 24€

Sala 2

### VIII CICLO TEATRO PARA BEBÉS

#### **ROMPIENDO EL CASCARÓN**

Espectáculos para niños de hasta 3 años, acompañados por un adulto

Hasta el 3 de junio. Sábados, domingos y festivos, 11 y 12.30 h.

Entradas: 10€ adultos, 6€ niños



## TEATRO CIRCO PRICE

Ronda de Atocha, 35 - 91 528 81 22

[www.teatrocircoprice.es](http://www.teatrocircoprice.es)

### FESTIVAL DE OTOÑO EN PRIMAVERA

Robert Lepage - Ex Machina

*Juego de Cartas 1: Picas*

Del 9 al 14 de mayo, 20 h.

Domingos, 19 h.

**Idiomas:** español, inglés y francés con subtítulos en castellano

**Duración:** 180 minutos sin intermedio

**Entradas:** Palcos, 32€. Tribuna baja, 30€. Tribuna alta, 25€. 25% de descuento en compra anticipada hasta el 9 de mayo. Descuentos generales aplicables: 20% de descuento con Carné Joven, menores de 14 años, mayores de 65 años y personas en sillas de ruedas. No acumulables entre sí, ni con otras promociones.

**Recomendado para mayores de 16 años**

**Una coproducción del Teatro Circo Price y la Red 360°**

La obra gira en torno al tema de la guerra. La acción yuxtapone dos ciudades del desierto: Las Vegas y Bagdad. Más allá de la suerte, el azar y el exceso, Las Vegas se revela como el imperio de las ilusiones, el vértigo, la huida de uno mismo. La imagen de una ciudad que continúa la diversión en medio de la guerra, mientras unos personajes lucharán contra sus demonios interiores, con la esperanza puesta en resolver sus propias contradicciones.

¿Cuál será el final de la partida: decadencia o redención? Las apuestas están abiertas.

# OTROS ESPECTÁCULOS COINCIDIENDO CON LAS FIESTAS DE SAN ISIDRO

## MINISTERIO DE CULTURA

### TEATRO REAL

Plaza de Isabel II, s/n

[www.teatro-real.com](http://www.teatro-real.com)

Sala Principal

#### Ópera

***Cyano de Bergerac***, de Franco Alfano  
Del 10 al 22 de mayo, 18 h.

Dirección musical: **Pedro Halffter Caro**

Dirección de escena: **Petrika Ionesco**

Plácido Domingo protagoniza esta ópera en cuatro actos de Franco Alfano, con libreto de Henri Cain, basado en el drama heroico homónimo de Edmond Rostand. Nueva producción en el Teatro Real procedente del Théâtre du Châtelet de París, que cuenta con la dirección musical de Pedro Halffter Caro y la dirección de escena de Petrika Ionesco.

### TEATRO DE LA ZARZUELA

Calle Jovellanos, 4

[www.teatrodela zarzuela.mcu.es](http://www.teatrodela zarzuela.mcu.es)

#### Temporada Lírica

#### ***La Chulapona***

Del 4 de mayo al 3 de junio (excepto lunes y martes). Miércoles (día del espectador) y domingos, 18 h. Funciones de abono: 24, 25, 26 y 27 de mayo

Música: **Federico Moreno Torroba**

Libro: **Federico Romero y Guillermo Fernández-Shaw**

Dirección musical: **Miquel Ortega / Arturo Díaz**

**Boscovich**

Dirección de escena: **Gerardo Malla**

Comedia lírica en tres actos, estrenada en el Teatro Calderón de Madrid, el 31 de marzo de 1934.

### CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL

[www.cdn.mcu.es](http://www.cdn.mcu.es)

### TEATRO MARÍA GUERRERO

Calle Tamayo y Baus, 4

***La loba***, de Lillian Hellman

Del 20 de abril al 10 de junio. Martes a sábados, 20.30 h. Domingos, 19.30 h.

Una vez comenzada la representación no se permitirá el acceso a la sala

Dramaturgia y dirección: **Gerardo Vera**

*The Little foxes (La Loba)*, de Lillian Hellman, es todo un clásico de la literatura dramática norteamericana, un gran mural de las clases adineradas del Sur en los primeros años del siglo veinte. En la figura de Regina Giddens se condensa la codicia, la manipulación y, sobre todo, la inteligencia al servicio del lucro personal. Gerardo Vera dirige un excelente reparto, encabezado por Nuria Espert.

### TEATRO VALLE INCLÁN

Plaza de Lavapiés, s/n

***El inspector***, de Nikolái Gógol

Del 4 de mayo al 16 de junio. Martes a sábados, 20.30 h. Domingos, 19.30 h.

Versión y dirección: **Miguel del Arco**

El pilar de la representación es la risa “la risa es el único personaje honrado que figura en mi comedia. Me refiero a la risa que brota de la diáfana naturaleza humana, que profundiza el tema de que se trate y hace resaltar lo que de otro modo pasaría inadvertido, sin la penetrante fuerza de la cual no asustarían tanto al hombre la pequeñez y el vacío de la vida”, decía Gogol. *El inspector*, estrenada en 1836, es una comedia delirante, en la que se intenta abordar el tema de la risa con rigurosa y absoluta seriedad.



## Sala Francisco Nieva

### Exposición de Vitín Cortezo

Del 11 de mayo al 16 de junio

Vitín Cortezo (V́ctor Maŕa Cortezo, 1908-1978) fue un destacado escenógrafo, figurinista y pintor. En su juventud fue amigo de Federico Garća Lorca, Luis Cernuda, Adolfo Salazar y Jean Cocteau. De él ha dicho Francisco Nieva: «El teatro fue su vida y no su estrategia para vivir, y se rió de quienes solo veían en él al figurinista... Casi no se sab́a ni quería saberse que muchas noches de teatro le debían todo su prestigio visual, que hab́an sido imaginadas por él en su totalidad».

## COMPAÑÍA NACIONAL DE TEATRO CLÁSICO

[www.teatroclasico.mcu.es](http://www.teatroclasico.mcu.es)

### TEATRO PAVÓN

Calle Embajadores, 9

### Entremeses Barocos

Del 1 al 27 de mayo

Miércoles a sábados 20.h.

Martes y domingos 19. h.

Cuatro entremeses de Calderón, Bernardo de Quirós, y Agustín Moreto, de la mano de cuatro jóvenes directores: Elisa Marinas, Pilar Valenciano, Aitana Galán y Héctor del Saz.. Luis García-Araus se ha ocupado de la versión.



## COMUNIDAD DE MADRID

### FESTIVAL DE OTOÑO EN PRIMAVERA

## TEATROS DEL CANAL

C/ Cea Bermúdez 1

[www.teatros canal.com](http://www.teatros canal.com)

### Théâtre Des Bouffes Du Nord

*The Suit (El traje)*, de Can Themba,

Mothobi Mutloatse y Barney Simon

9, 10, 11, 12 y 14 de mayo, 20.30 h.

13 de mayo, 13 y 18.30 h.

15 de mayo, 18 h.

Teatros del Canal - Sala Verde

Dirección: Peter Brook, Marie-Hélène Estienne y Franck Krawczyk

La pieza narra la historia de un triángulo amoroso en un gueto del *apartheid*. Un sugerente cóctel de ironía, humor y crueldad, que brilla como una producción de teatro musical en la que el magnífico texto va acompañado en directo por las interpretaciones musicales de los artistas y los melódicos acordes de una guitarra, un piano y una trompeta.

### Cía. Antonio Ruz

*OJO*

19 de mayo, 20.30 h.

20 de mayo, 18.30 h.

Teatros del Canal - Sala Verde

Dirección: Antonio Ruz

El joven bailarín y coreógrafo Antonio Ruz presenta en el Festival de Otoño en primavera el estreno absoluto de su última creación, *OJO*. Inspirado por el arte, la literatura y el cine, el artista busca un lenguaje corporal en el que la ceguera, la oscuridad y la sombra estimulen nuestra imaginación. Una poética invitación a tener bien abiertos los ojos del alma.

## Complicite

### *The Master and Margarita* (*El maestro y Margarita*),

de Mijaíl Bulgákov

**13 de mayo, 18 h. 14 de mayo, 18 h.**  
**15 de mayo, 12.30 y 18.30 h.**

### Teatros del Canal - Sala Roja

Dirección: **Simon McBurney**

Una obra maestra de la literatura rusa que el gran director Simon McBurney adapta bajo el deslumbrante estilo de su renombrada formación. El teatro visual de Complicite, al tiempo surrealista y poético, integra música, texto, imagen y acción y propone sugerentes escenografías y fulgurantes efectos visuales para afrontar, en esta ocasión, la legendaria novela de Mijaíl Bulgákov.

## TEATRO CIRCO PRICE

### Ronda de Atocha, 35

[www.teatrocircoprice.es](http://www.teatrocircoprice.es)

## Robert Lepage - Ex Machina

### *Juego de Cartas 1: Picas*

**Del 9 al 14 de mayo, 20 h.**

**Domingos, 19 h.**

Idiomas: francés e inglés con subtítulos en castellano

La obra gira en torno al tema de la guerra. La acción yuxtapone dos ciudades del desierto: Las Vegas y Bagdad. Más allá de la suerte, el azar y el exceso, Las Vegas se revela como el imperio de las ilusiones, el vértigo, la huida de uno mismo. La imagen de una ciudad que continúa la diversión en medio de la guerra, mientras unos personajes lucharán contra sus demonios interiores.

## TEATRO ALFIL

C/Pez 10 - 91 521 45 41

[www.teatroalfil.com](http://www.teatroalfil.com)

Entradas: en taquilla, web del teatro y entradas.com

**Time al tiempo**, de Ron Lalá

**10, 12 y 14 de mayo, 22.30 h.**

**13 de mayo, 20 h.** Entradas: 20 €

**666**, de Yllana

**11 de mayo, 20 h.** Entradas: 24€

**Mago Karim**

**11 de mayo, 22 h.** Entradas: 20€

**Sensormen**, de Yllana y Bulbul

**12 de mayo, 18 y 20 h. 13 de mayo, 18 h.**

Entradas: 22€

**¡Muu2!**, de Yllana

**14 de mayo, 20 h.** Entradas: 20€

**Brokers**, de Yllana

**15 de mayo, 20 h.** Entradas: 24€

## TEATRO DE CÁMARA CHÉJOV

C/San Cosme y San Damián, 3 - 91 527 09 54

[www.teatrochejov.com](http://www.teatrochejov.com)

**Noches Blancas**, de F. Dostoievski. Dirigida por Ángel Gutiérrez

**11, 12 y 15 de mayo, 20.30 h.**

**13 de mayo, 19 h.**

Entradas: 14€. Venta de entradas: Atrápalo y taquilla

## SALA CUARTA PARED

C/Ercilla, 17 - 91 517 23 17

[www.cuartapared.es](http://www.cuartapared.es)

**Teatro accesible: teatro para todos**

**13 de mayo, 12 y 13.30 h.**

Entradas: 12€.

Venta de entradas: [www.cuartapared.es](http://www.cuartapared.es), en el teléfono 915 172 317 y en taquilla una hora antes; en [entradas.com](http://entradas.com) y 902 488 488, en [entradas.elcorteingles.es](http://entradas.elcorteingles.es) y 902 400 222

## DT ESPACIO ESCÉNICO

C/ Reina 9 - 91 521 71 55

[www.dtespacioescenico.com](http://www.dtespacioescenico.com)

Entradas: 12 - 14€

Venta de entradas: DT Espacio Escénico,  
[www.atrapalo.com](http://www.atrapalo.com), [www.entradas.com](http://www.entradas.com)

**La Sole**, por Maltrato Teatro  
10, 11 y 12 de mayo, 20.30 h.

**De lentejuelas, sobaos pasiegos y lentejas**,  
por TachH  
12 de mayo, 23 h.

**Arkania, a new World is possible...**, por  
Dnoe "La Miss"  
13 de mayo, 20 h.

## LA ESCALERA DE JACOB

C/ Lavapiés 9 - 649 423 254 / 695263509

[www.laescaleradejacob.es](http://www.laescaleradejacob.es)

Venta de entradas: en taquilla o en atrapalo.es

**¿Qué coño es el amor?**

11 de mayo, 20.10 h.  
Entradas: 12€ en taquilla, 10€ en atrapalo.com

**Miénteme**

11 de mayo, 21 h.  
Entradas: 12€ en taquilla, 10€ en atrapalo.com

**Desnudo nadie es perfecto**

11 de mayo, 22.30 h. 12 de mayo, 23.15 h.  
13 de mayo, 19.45 h.  
Entradas: 6 - 12€

**Milonga bajo el mar** (para niños de 0 a 3 años)

12 de mayo, 11.15 h.  
Entradas: 5€

**Papás quiero ser mago**

12 de mayo, 12 h.  
Entradas: niños, 10€ en taquilla y 8€ en atrapalo.com;  
adultos: 12€ en taquilla y 10€ en atrapalo.com

**Straño**

12 de mayo, 20.15 h.  
Entradas: 12 en taquilla, 10€ en atrapalo.com

**Dame veneno que quiero reír**

12 de mayo, 22.15 h.  
Entradas: 12€ en taquilla, 10€ en atrapalo.com

**El alucinante viaje de Carola**

13 de mayo, 12 h.  
Entradas: niños, 10€ en taquilla y 8€ en atrapalo.com;  
adultos, 12€ en taquilla y 10€ en atrapalo.com

**La pócima del buen comer** (público familiar)

13 de mayo, 18 h.  
Entradas: niños, 10€ en taquilla y 8€ en atrapalo.com;  
adultos: 12€ en taquilla y 10€ en atrapalo.com

**Relatos de terror y misterio**

13 de mayo, 20 h.  
Entradas: 12€ en taquilla y 10€ en atrapalo.com

**Amanda**

13 de mayo, 21.30 h.  
Entradas: 6 - 12€

**Maneras de vivir**

14 de mayo, 21 h.  
Entradas: 6 - 12€

**Cortos con ñ**

15 de mayo, 20 h.  
Entradas: 3€

**HYM Muy de cerca**

15 de mayo, 21.30 h.  
Entradas: 6 - 12€

## TEATRO ESPADA DE MADERA

C/Calvario, 21 - 91 528 04 35

[www.espadademadera.com](http://www.espadademadera.com)

Entradas: 14€ tarifa normal, 10€ tarifa reducida para  
estudiantes menores de 26 años, pensionistas, desem-  
pleados y grupos a partir de 10 personas, 12€ a través  
de Atrápalo. Venta de entradas: [www.espadademadera.com](http://www.espadademadera.com),  
[Atrápalo.com](http://Atrápalo.com), [entradas.com](http://entradas.com), [Taquilla](http://Taquilla) Último Mi-  
nuto y a través del teléfono 91 528 04 35

**Tartufo, el hipócrita**, de Moliere

Por la Cía. Trébol Teatro. Adaptado y dirigido  
por Pedro Moraelche

Del 25 de abril al 27 de mayo  
Miércoles a sábado 20.30 h. Domingo 19 h.





## TEATRO GUINDALERA ESCENA ABIERTA

C/Martínez Izquierdo, 20 - 91 361 55 21  
[www.guindalera.com](http://www.guindalera.com)

Entradas: 18€. Con descuento 15€; jueves día del espectador, 12€. Venta de entradas: [entradas.com](http://entradas.com), [teatroguindalera.com](http://teatroguindalera.com) y taquilla

*El Fantástico Francis Hardy, curandero*, de Brian Friel

Del 10 al 13 de mayo, 20.30 h.

## CASATEATRO JANAGAH

Plaza de Arteijo, 14 - 91 257 57 17  
[www.casateatro.es](http://www.casateatro.es)

Entradas: 10€ (sólo espectáculo), 23€ (espectáculo + Supertapeo). Venta de entradas: [www.casateatro.es](http://www.casateatro.es)

*Risas y Tapas en CasaTeatro Janagah*

10 de mayo, 13 de mayo, 14 de mayo y 15 de mayo, 21.30 h.

*Nicotina ni sin ti*

11 de mayo, 21.15 h.

*Magia y Risas para toda la familia en Janagah*

12 de mayo, 17.30 y 18.45 h. 13, 14 y 15 de mayo, 18 y 19.15 h.

*Magic-Up Comedy*

12 de mayo, 21.15 h.

*Sensations, el Fuego de la Magia*

13 de mayo, 22.30 h.

## TEATRO LAGRADA

C/ Ercilla 20 - 915 179 698  
[www.teatrolagrada.com](http://www.teatrolagrada.com)

Entradas: 12€ danza y 7€ infantil. Venta de entradas: Atrápalo, [entradas.com](http://entradas.com) y en el teléfono 91 292 64 77

*Bernarda's Backstage*, de la Cía. Colectivo Winged Cranes (Danza)

10, 11, 12 y 13 de mayo

*El tesoro del dragón*, de la Cía. Carrete Teatro (Teatro infantil)

12 y 13 de mayo

## SALA EL MONTACARGAS

C/Antillón, 19 - 91 526 11 73  
[www.teatroelmontacargas.com](http://www.teatroelmontacargas.com)

Entradas: 12€. Estudiantes, jubilados y parados, 8€. Venta de entradas: taquilla, Atrápalo o reservas por teléfono (91 526 11 73) o por e-mail a [elmontacargas@yahoo.es](mailto:elmontacargas@yahoo.es)

*Perra vida, dulces sueños*, de Miguel Morillo. Por la Cía. Montacargas

11 y 12 de mayo, 21 h. 13 de mayo, 20.30 h.

## SALA NUDO TEATRO

C/ Palma 18 - 91 521 84 29  
[www.nudoteatro.com](http://www.nudoteatro.com)

Entradas: funciones infantiles, 8€ niños y 10€ adultos; funciones adultos, 9€ estudiantes y parados, 11€ reserva online, 13€ taquilla sin reserva. Venta de entradas: Reserva online [www.nudoteatro.com](http://www.nudoteatro.com), [www.atrapalo.com](http://www.atrapalo.com), [www.entradas.com](http://www.entradas.com)

## OBRAS DE ADULTOS

*5 años en 5 minutos*, por la Cía. ¿Qué te cuento?

11 de mayo, 20 h

*Hielo*, de Alessio Arena. Por la Cía. Iacosaneutra

11 de mayo, 23 h.

El lenguaje utilizado en esta obra puede herir la sensibilidad de algunos espectadores.

*El año de Maritere*, por la Cía. Lulú Pirata Producciones

12 de mayo, 20 h.

*La echaremos de menos*, por la Cía. Teatranga

12 de mayo, 23 h.

*Eris Kallisti*, por la Cía. Cinema-room

13 de mayo, 20 h.



## OBRAS INFANTILES

**Blancanieves**, por la Cía. ¿Qué te cuento?  
12 de mayo, 17 h.

**Dulci y Nea**, por la Cía. Insisto Teatro  
13 de mayo, 12.30 y 17 h.

## TEATRO PRADILLO

C/ Pradillo, 12 - 91 510 67 15

[www.teatropradillo.com](http://www.teatropradillo.com)

**Mantener el fuego encendido. Maratón de baile de 24 horas.**

Una propuesta de la artista Amalia Fernández

12 y 13 de mayo, desde las 20 h. del sábado a las 20 h. del domingo

Entradas: 6€. Venta de entradas: en la taquilla del teatro, desde una hora antes del inicio del maratón y a lo largo de éste

## TEATRO DE LA PUERTA ESTRECHA

C/ Amparo, 94 - 91 467 22 24

[www.teatrolapuertaestrecha.org](http://www.teatrolapuertaestrecha.org)

Venta de entradas: [www.entradas.com](http://www.entradas.com) y en el teatro

**Cenizas a las cenizas**, de Harold Pinter  
10, 11, 12, y 13 de mayo, 21 h.

Entradas: 15€.

**Pedro y el Lobo**, de Serguéi Prokófiev

13 de mayo, 18 h.

Entradas: 8€.



## RÉPLIKA TEATRO

C/ Justo Dorado, 8 - 91 535 05 70

[www.replikateatro.com](http://www.replikateatro.com)

**Los Emigrados**, de Slawomir Mrozek

12 de mayo, 20 h. 13 de mayo, 17 h.

Entradas: 15€ normal, 12€ reducida. Venta de entradas: [www.entradas.com](http://www.entradas.com), [www.ticketea.com](http://www.ticketea.com), [www.atrapalo.com](http://www.atrapalo.com)

**Alicia**, de Daniel Pérez (basada en "Alicia en el país de las maravillas")

11 de mayo, 20 h. 12 de mayo, 16 y 18 h.

13 de mayo, 12.30 h.

Entradas: 10€ adultos, 6€ niños. Venta de entradas:

[www.entradas.com](http://www.entradas.com), [www.ticketea.com](http://www.ticketea.com), [www.atrapalo.com](http://www.atrapalo.com)

## SALA TARAMBANA

C/ Dolores Armengol, 31 - 91 461 83 34

[www.salatarambana.net](http://www.salatarambana.net)

Venta de entradas: [www.salatarambana.es](http://www.salatarambana.es) o en el 914618334

## PROGRAMACIÓN PARA ADULTOS

**Historia de un parque**, por la Cía. Kananga Producciones

10 de mayo, 21 h.

Entradas: 8€

**Gordas pero detectives**, por la Cía. Kiloma Teatro

12 de mayo, 23.30 h.

Entradas: 12€ con consumición

## PROGRAMACIÓN INFANTIL

**Cántame un cuento abuela. Desde Bach hasta Puccini**, por la Cía. Te lo digo y te lo cuento


12 de mayo, 18 h. 13 de mayo, 12.30 h.

Entradas: 7€

**La casita de música**, por la Cía. Red Social

15 de mayo, 12.30 y 17 h.

Entradas: 7€



Mejorcita de lo mío

## SALA TRIÁNGULO

C/Zurita, 20 - 91 530 68 91

[www.teatrotriangulo.com](http://www.teatrotriangulo.com)

### Festival de danza étnico contemporánea (Danzapiés 2012)

**Arsa Cabaret** (*Episodios flamencos como la vida misma*)

Del 10 al 12 de mayo, 20.30 h.

Entradas: 13€. Venta anticipada: 902 488 488 - [www.entradas.com](http://www.entradas.com) y cajeros de BANKIA. Precios especiales: [www.taquillaultimominuto.com](http://www.taquillaultimominuto.com) - [www.atrapalo.com](http://www.atrapalo.com)

**Mejorcita de lo mío**, por la Cía. La Escapista  
13 de mayo, 20 h.

Entradas: 13€. Venta anticipada: [taquillas del teatro](http://www.taquillasdelteatro.com), [www.entradas.com](http://www.entradas.com) [www.ticketea.com](http://www.ticketea.com)

## TEATRO TRIBUEÑE

C/Sancho Dávila, 31 - 91 242 77 27

[www.salatribuene.com](http://www.salatribuene.com)

Entradas: 15€. Venta anticipada: [Atrápalo](http://www.atrapalo.com), [entradas.com](http://www.entradas.com) y [taquilla](http://www.taquilla.com)

**Donde mira el ruiseñor cuando cruje una rama**  
10 de mayo, 20 h.

Auto sacramental original de Hugo Pérez. Música compuesta por Mikhail Studionov

**Ligazón**, de Valle Inclán

11 de mayo, 20 h.

**La casa de Bernarda Alba**, de Federico García Lorca

12 de mayo, 19 h.

**El jardín de los cerezos**, de A. Chejov

13 de mayo, 19 h.

**Por los ojos de Raquel Meller**, de Hugo Pérez  
14 y 15 de mayo, 19 h.



Historias de Bañeras

## TEATRO LA USINA

C/ Palos de la Frontera 4

91 389 62 76 - 670 580 570

[www.lausina.es](http://www.lausina.es)

Entradas: 12€ espectáculos adultos, 8€ y 6€ espectáculos infantiles. Entrada libre en el Festival "Historias de Bañeras". Venta de entradas: [www.entradas.com](http://www.entradas.com), [www.atrapalo.com](http://www.atrapalo.com), [www.ticketea.com](http://www.ticketea.com)

**Festival de Teatro Semimontado "Historias de Bañeras"**, dirigido por Gabriel Molina  
15 de mayo, de 19 a 23 h.

**La importancia de llamarse Ernesto**, de Oscar Wilde. Dirigida por Ana Chávarri  
11 y 12 de mayo, 20 h.

**Amanecí como con ganas de Morirme**, por la Cía. La Mordaza Teatro. Dirigida por María José Pasos  
11 de mayo, 22.30 h.

**Sigue la Tormenta**, de Enzo Cormann. Dirigida por Jorge Andolz  
12 de mayo, 22.30 h.

**Autobús hacia la Luna** (Espectáculo Infantil), por la Cía. Desde el Suelo Producciones. Dirigida por Alberto Alonso  
12 de mayo, 18 h. 13 de mayo, 12.30 h.

**Tríptico o la Desolación de Rafael**, por la Cía. Bombín Teatro. Dirigida por Joaquín Gómez  
13 de mayo, 21 h.

# LA PRADERA DE SAN ISIDRO

Programa de Actividades de  
La Junta Municipal de Carabanchel



**12 de mayo**  
22 h. **EL PESCAO**

**14 de mayo**  
22 h. **PLATOS ROTOS**  
23.30 h. **FERNANDO MARTÍN**  
**(DESPERADOS) & IDEALES**

**15 de mayo**  
12 h. **Misa de Campaña**  
13 a 19 h. **Actuaciones castizas y goyescas**  
22 h. **SORAYA**  
00 h. **Gran espectáculo pirotécnico**  
(Pirotecnia Martí)

**18 de mayo**  
22 h. **ANDÉN 13**

**19 de mayo**  
22 h. **ROBERT RAMÍREZ**  
Concierto patrocinado por el Centro Comercial Islazul

# PROGRAMA TAURINO DE LA FERIA DE SAN ISIDRO

## CORRIDAS DE TOROS

**11 de mayo**  
Corrida de Toros

**Montalvo**  
**Uceda Leal**  
**David Mora**  
**Esaú Fernández** (confirma alternativa)

**12 de mayo**  
Corrida de Rejones

**Luis Terrón**  
**Andy Cartagena**  
**Sergio Galán**  
**Leonardo Hernández**

**13 de mayo**  
Corrida de Toros

**Vellosino**  
**Matías Tejela**  
**Miguel Tintero**  
**Juan del Álamo**

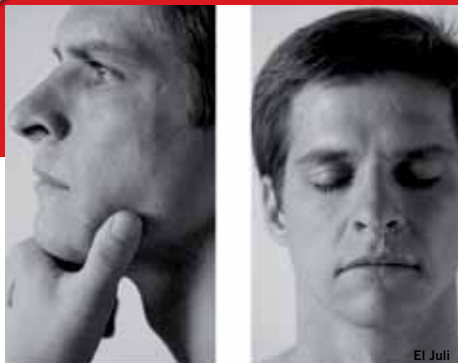
**14 de mayo**  
Novillada con Picadores

**Buenavista**  
**Conchi Ríos**  
**Tulio Salguero**  
**Gonzalo Caballero**

**15 de mayo**  
Corrida de Toros

**El Ventorrillo**  
**Julio Aparicio**  
**Curro Díaz**  
**Ángel Teruel** (confirma alternativa)





## EXPOSICIONES Y EVENTOS

Salas culturales y pasillos de la Plaza de Toros de Las Ventas

### Sala Bienvenida

Exposición de fotografía de Maite Turrez

Del 7 al 13 de mayo

Presentación del libro de D. Javier Villán *"De toros y toreros"*

11 de mayo, 12.30 h.

Presentación del libro sobre La Monumental de Barcelona *"De Joselito el Gallo a Manolete"*, de D. José Luis Cantos

12 de mayo, 12.30 h.

Exposición de coleccionismo taurino del que fuera periodista radiofónico, José Luis Pecker

Del 14 al 27 de mayo

Acto cultural organizado por la Asociación Juvenil Taurina Española

15 de mayo, 12.30 h.

### Sala Antoñete

Exposición de pintura taurina de Fernanda y Teresa Hurtado

Del 7 al 13 de mayo

Exposición de fotografía taurina de Gorka Azpilicueta y Arsenio Ramírez

Del 14 al 27 de mayo

### Pasillo tendidos 8, 9 y 10

Exposición de fotografía taurina *"Animus. Vulnera"*, de Josephine Douet

Del 10 mayo al 10 de junio

### Pasillo tendido 1

Exposición *"La fotografía. Taurinas de la Agencia EFE"*.

Del 2 mayo al 10 junio

## FERIA DEL ARTE Y LA CULTURA 2012 - AÑO HEMINGWAY

Espacio Arte y Cultura

C/ Alcalá, 237

(Espacio ubicado en la explanada frente al patio de caballos de la Plaza de Toros de Las Ventas)

Entrada libre hasta completar aforo

(excepto Acto de Inauguración)

### Acto de Inauguración

7 de mayo, 20 h.

Asistirán:

La Presidenta de la Comunidad de Madrid

El Ministro de Cultura, Educación y Deporte

La Alcaldesa de Madrid

Coloquio: *"Conversación en la catedral del toreo"*

D. Mario Vargas Llosa y D. Fernando Sánchez Dragó

Conferencia: *"Toros, rinocerontes y patafísica"*

8 de mayo, 20 h.

D. Fernando Arrabal





**Conferencia: “Arte, crueldad y traición”**

9 de mayo, 20 h.

D. Fernando Savater

**Acto homenaje al maestro Antonio Chenel “Antoñete”**

15 de mayo, 12.30 h.

Dirigido y presentado por Manuel Molés,  
director de Canal Plus Toros

**Charla entre amigos: “Trayectorias que marcan tendencia”**

18 de mayo, 16 h.

Con Cayetano Rivera

Presentación Carnet Joven de la Comunidad de Madrid.

**La cultura del toro I. “La diversidad como activo cultural”**

22 de mayo, 12.30 h.

En colaboración con la UCTL

Con la intervención de ganaderos propietarios de diversos encastes.

**La cultura del toro II. “El toro, una creación”**

24 de mayo, 21.30 h.

En colaboración con la UctI

Con la intervención de los ganaderos D. Juan Pedro Domecq Morenes, D. Victorino Martín García, el ganadero y Presidente de la UCTL D. Carlos Núñez y el artista y compositor Andrés Calamaro

**Presentación de la aplicación *Braviland***

4 de junio, 19 h.

**Una nueva herramienta tecnológica al servicio de la Fiesta y la Cultura taurina**

Presentado por Esteban Ferron, creador de la misma

**Fiesta Literaria: Presentación del Premio Hemingway**

7 de junio, 21.30 h.

**Conferencia: “El Toro y el Redentor”**

8 de junio, 21.30 h.

D. Luis Racionero

**Presentación y Fallo del premio ACT**

9 de junio, 21.30 h.

**Acto de Clausura - Actuación de Estrella Morente**

Al término de la corrida se realizarán coloquios moderados por Fernando Sánchez Dragó, Rosa Díez y Eduardo Torres - Dulce. Con la intervención de Luis María Anson, José Luis Garci, Loquillo, Luis Alberto de Cuenca, Eduardo Zaplana, Enrique Múgica, Caco Senante y Andrés Calamaro entre otros.

## EXPOSICIONES

- Exposición pictórica **“La niña mala”** de Carlos Boix en la Sala de Conferencias
- Exposición **Hemingway, “Tinta, sangre y vino”**  
Cedida por Bodegas Paternina  
Del 7 al 17 de mayo
- Exposición pictórica **“Expresiones”** de Jaime Queralt  
Del 18 al 29 de mayo
- Exposición fotográfica **“Hemingway. España era una fiesta”**  
Del 30 de mayo al 10 de junio  
Material cedido por la John Kennedy Library, D. Francisco Cano y el Museo Taurino de Valencia
- Proyecto fotográfico **“Via Torográfica”**  
Con la colaboración de Metro de Madrid

# XXXII FERIA DE LA CACHARRERÍA

Del 11 al 15 de mayo, de 10 a 21 h.  
Plaza de las Comendadoras

# REAL COLEGIATA DE SAN ISIDRO

Calle de Toledo, 37



## El azulejo, máximo exponente decorativo en cerámica. Su utilización y difusión en la Arquitectura de Madrid

Exposición y venta de Cerámica Tradicional Española, con más de 50 centros ceramistas representados. Exponen tiendas de Artesanía y Cerámica de Madrid y una decena de alfareros invitados especialmente a la Feria.

## EXPOSICIONES FOTOGRÁFICAS

### • Azulejos en Madrid

Muestra de la diversidad de edificios, tanto públicos como privados, locales comerciales, etc. donde se han utilizado los azulejos para la decoración.

### • Carteles publicitarios de la Fabrica de Azulejos de Francisco Lahuerta

(Manises, 1920-1945)

En colaboración con el Museo de Cerámica de Manises

## OTRAS ACTIVIDADES

### • Todos los días de la feria, demostración de alfarería tradicional

### • Taller infantil “Pintamos Azulejos”

Sábado 12 de mayo, de 11 a 14 h.

Taller de pintura de azulejos con motivos madrileños

Actos Religiosos organizados por la Real, Muy Ilustre y Primitiva Congregación de San Isidro de Naturales de Madrid

## Quinario en honor a San Isidro Labrador

Días 10 a 14 de mayo

Santo Rosario y Ejercicio del Quinario, 19.30 h.

Santa Misa, 20 h.

Coral Polifónica de la Real Colegiata de San Isidro

## Festividad de San Isidro Labrador, 15 de mayo

Solemne Misa, 11 h. Presidida por el Emmo. y Rvdmo. Sr. Dr. D. Antonio María Rouco Varela

Cardenal - Arzobispo de Madrid. Coral Polifónica de la Real Colegiata de San Isidro

Procesión con Imágenes de San Isidro y Santa María de la Cabeza, 19 h.

Itinerario: Salida de la Real Colegiata de San Isidro - Calle de Toledo - Plaza de Segovia Nueva - Puerta Cerrada - Calles de San Justo, Sacramento y Mayor - Plaza de la Villa - Calle Ciudad Rodrigo - Plaza Mayor - Calle Gerona - Plaza de la Provincia - Calles Imperial y Toledo - Regreso a la Real Colegiata de San Isidro

Intervienen: Banda de Música La Lira de Pozuelo y Banda de Música de la Policía Municipal

Organiza:



Patrocina:



[sanisidromadrid.es](http://sanisidromadrid.es)

Esta programación está sujeta a cambios

Diseño: © Estudio Pep Carrío